

اداره خانہ سی
بالیکسری قاپدان زادہ اوتلندہ دائرۃ مخصوصہ

آدرس: بالیکسری - چاغلایان مجموعہ سی

مسکمزہ موافق آثار مع الممنونہ درج
اولنورہ درج ایدلہ بن اوراق اعادہ ایدلہ بن

آبونہ شرائطی

سنہ لکی: ۱۸۰ غروش

آلتی آباغی: ۱۰۰

چاغلایان

اورہ بسہ کونڈہ برہیتار « ادبی ، علمی » مجموعہ

نسخہ سی (۷،۵) غروشدر

۱ شباط ۱۹۲۶ - بازار ایرتسی

۱: ۸ - صای



منبرمات

خطاب	[شعر]	اسعد عادل	امتحانلر مناسبتیلہ	آپ تحسین
صو قیزی	[منثورہ]	ط . قازا اوغوز	بر تالم	رفت احمد
انعکاس	[شعر]	روحی ناجی	دیکھ	[شعر]
ھر کیجہ	[شعر]	م . ز	طوفان کیجہ سی	روحی ناجی
بر جستلر	[ادبیات عربیہ دن]	ابن زریق	قاتل	[آیہ مکتوبلر]
قربان	[شعر]	محرم حسبی	قطعہ لر ، کلن یازیلر ...	کوکل قیزی
				اسعد عادل

پنار بائىندە :

صوقىزى

دەلى قانلى :

« دىزكىلنى قاسارق آتى چىشمەدە دوغرو يوروتور .
آت ، اوزكەر ، دورور . »

— آتى ، پنارە گىرمش ، ياسمىن دالغالى صاچلىرىنى
چىپلاق گوگسونه يايوب يىقازىركن . . صوۋق سولردە
اوشويور ، تىتريور . . صاندىم ؟

نسىمدن وفسوندن ئوروش غازلەر ايچندە ؟ منگشە ،
ارغوان عطرى قدر نوشين ، ايخە گوزەللك !

سويلە ، پنار ، سويلە ! دىزىگە سەرىپلەن اوشىرىن
قىز ، كىمدەر ؟

پنار :

— آقشام اولدى ؛ شو ايراق مايلىكلردە يوزويەن
آى ، بىلك اوزىك يىزىلتىلار ايچندە ، گوگەووران گولگەسىدەر .
باق ؛ اوگوموش ، او نوردن دوگولمش عدسەنك
ايچندە ، حالا اوزىك عكسى كولويور . .

بو قىز كىمدەر ، بىليرمىسك ؟ .. آخ ، صورما ،
دەلى قانلى ! !

دەلى قانلى :

— داللردن صوۋق آقييور . روزكار ، بوز سىسلرلە
دوگولويور . . اوشويوروم ، چابوق سويلە !

پنار :

— براق سوزلو يىگىت ؛ اين آتكدن ، سانا برطاس
صو وىرەيم !

دەلى قانلى :

« چىشمەنك كوكوندە آمىل دوران طاسى دولدوروب
ايچىكدن صىركرا ، دىزىن كرزلرندە برشق طوتوشارق . . »
— اووخ ! بىر كاسە صو ، دوداقلرىمدن قابىمە قدر
صىجاقاق يايلىدى . شىرىن قىز ، حالا الماسدن دوگولمش
كىي شفاف سولردن اوزون ، خىجور باقىشلرلە نى سوزويور !

پنار :

— براق گوزلو يىگىت ، سەيە باق !

دەلى قانلى :

« سەيە دلان كوزلى يورولارق اينار . . »
— آى مى ئەرىش ، آقييور ؛ بر سحر بولوطى مى
بوشانيور ؟

بوقاواق داللرندىن بوشانان نور ، گوزەللك سىحرلى
منبەندىمى ؟ ..

بوكور سولرك جنبشلىرى ، اوطاسملى ايشىكك اسرارلى
جلولەرىمى در ؟ ..

بوتجى ، بوتون وزەللكر بر آرايە طوپلانارق ابداع
اولومش بر پرىنك دوغوشىمىدر ؟

اويويور ! . آه ، اوگوزەللكردن خلق اولونان
صارىشين ملك ، اويويور ! !

پنار :

— مائوس مىسك ، دەلى قانلى ؟ . تىتريورسك ،
براق سوزلو ، براق گوزلو يىگىت ! نى دىگەلە ؟

نسىمدن ايخە ، قانك گىي جوشغون سىليرىمى
كوندەردەم ، شىمدى اوياندىراجاقلر !

دەلى قانلى :

— سنى دىگەلە مكچىن بر وگل ، سانا سويلە مكچىن
بر دىل ايستەر ؛ گوگامى دە ، دىلمى دە آلدى ، بىللور

سوزلو پنار !

« قاقاق داللرندىن برسس كولەر ؛ دەلى قانلى . آتە ياحلانارق
جذبە ايلە كوزلىنى دىكر . . »

مى :

— سنىمىسك ، ايراق ايللرلك يولجوشى ؟ . كوزلىرىگە
أفكلرك سىيى ، گوزلىرىگە چوللرك سراجى وار . .

دەلى قانلى ؛ ساعتلر كچدى . . آقشام كچدى ، حالا
نى صورويورسك ! !

صوۋق ، آجى نفسلرلە ئەسييور . . گوللردە سەنك
چوجوقلرى سەلە اوشويور ؛ آلتىن صاچلىرى بوز باغلامش

گىي ، دالغا دالغا . .

هر کیجه

مخلص بکه آغایان :

سویلر فسون عشقی سویلر کانکز ،
 صارصار شبات عمری صارصار فغانکز ،
 سرپر سکون قابمه خولیا بیانکز ،
 فریاد و اضطرابکز ، آلام جانکز ،
 سویلر فسون عشقی سویلر کانکز .

ایکله نیازیکز شو بوادیده دمدم ؛
 وادی ، آسمان بوتون دور ایدر آلم ؛
 هم ساز اولور سکز ینه بلبله صبحدم ؛

سرپر نندن شباته رؤیا بیانکز ؛
 سویلر فسون عشقی سویلر کانکز! .

الحانکزده هانکی حزن ، هانکی بسته وار ؛
 ابداع ایدن ندر بونی ، کیمدر بوکفته کار ؛
 خالقده .. هبتی سزمیسک : بوقسه ای نکار ؛

سرپر سکون قابمه خولیا بیانکز ؛
 سویلر فسون عشقی سویلر کانکز! ..

استیول : آشیان

م . ر

آی تیتیریور . صولر ایخیله نیور . بوزاده سسلرک ،
 کوز یاشلری گیبی داملا داملا آقشی وار .
 سن ، حالا بنی صوریورسک ! .
 گل ؛

ایص سز و صووق آقشاملرده ، جوشغون صولره
 یلواردیگسا ، براق چشمه دن بنی صوردوگسا ..
 گل ؛

ایص سز و صووق آقشاملرده ، براق چشمه نلک
 دوداغندن برطاس صوایچدیگسه .. سانسویله ییم ، ده لی قانی :

— به : (صو قیزی) بزم !

" کورده " ایلرل ۲۲۳

ط . قارا ارغوز

انعکاس

رؤیامه کیره نخیالتکدن
 اُسرار فسونی آکادرم بن

مهتابی توبن بیاض دوداقلر
 ساحلده اوپور ، دالار ، دایققلار :
 - ایکله کچی بر یتیم بی کس -
 آفاق گیزه خفیف برسسن .
 مبهوت .. خشوع ایچنده هر ی
 اعماقه صیزان اُنینی دیکر .

عاشقار ایچین نه طانی رؤیا
 اُنکینره عکس ایدن تاشا :
 یلدر کچی پارلایان باقیشر
 گوکدن سوزولوب ایز ، نقشلار
 بر حمله پر فسونی ... اما
 اصلا کوره مزکه : زده لیل ! ..

بر لیل سکون ایچنده گزدم
 آواره صباحه دک او یرده
 « لیل ! .. » دیدمدی . پرده پرده
 لیل آرایان صدایی سزدم :
 لیل دیه سسله ن سزایا ؛
 دریاده سبا ، سباده دریا

هر ی او صدای موجه داری
 تکرار اینه ذکر ایدردی یاری ...
 بر کیزی نوامیدر بو ، ربم !
 بر عکس صدامیدر بو ، ربم !
 « لیل ! ... » دیهن صدایی بیاسه م
 مکشوف اولاجق بو سر مه م

۲۱ - ۱ - ۱۹۲

روحی ناهی